# Lingua francese per il turismo 2 (2 sem)

## Dott.ssa Silvia Calvi

# Lingua francese per il turismo 2 (annuale)

## Dott.ssa Valeria Franzelli

# Lingua francese per il turismo 2 (2 sem)

## Dott.ssa Silvia Calvi

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Le attività proposte nel ciclo delle esercitazioni di lingua per la seconda annualità di corso mirano al raggiungimento, nelle quattro abilità, di un livello di competenze B1+ del Portfolio Europeo delle lingue.

Obiettivi delle esercitazioni sono i seguenti:

* formare, a livello intermedio, all’acquisizione delle strutture morfosintattiche essenziali della lingua francese;
* poter disporre di conoscenze lessicali e di capacità nell’organizzazione testuale di livello intermedio-avanzato nel settore del turismo;
* saper applicare tali conoscenze nell’espressione scritta e orale della lingua.

Al termine del percorso esercitativo, lo/a studente/ssa saprà comprendere testi autentici scritti e orali di media difficoltà inerenti al settore turistico e sarà in grado di produrre testi scritti e orali su argomenti relativi alla quotidianità del settore professionale e di tradurli dall’italiano al francese e viceversa.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

Caratteri ortografici, fonetici, morfologici, sintattici della lingua francese del turismo (livello B1+).

Approfondimento del lessico del turismo (livello B1+).

Attività di produzione e comprensione orale e scritta riguardante il settore turistico (livello B1+).

Nozioni di cultura francese in ambito artistico, paesaggistico, letterario e musicale.

***BIBLIOGRAFIA***

Materiale disponibile su BlackBoard fornito dal docente.

Per la parte orale:

Un audiolibro a scelta fra i seguenti:

* R. Boutégège, S. Longo, *La Fugue de Bach* (<https://www.blackcat-cideb.com/it/libri/fugue-de-bach-la>).
* Stendhal (adattamento di Jimmy Bertini), *La chartreuse de Parme* (<https://www.blackcat-cideb.com/it/libri/chartreuse-de-parme-la>).
* V. Hugo (adattamento di Jérôme Lechevalier). *Notre-Dame de Paris* (<https://www.blackcat-cideb.com/it/libri/notre-dame-de-paris-2>).
* J. Verne (adattamento di Sandrine Ravanel), *Le tour du monde en 80 jours* (<https://www.blackcat-cideb.com/it/libri/le-tour-du-monde-en-80-jours>).

Un libro di lettura:

* D. Foenkinos, *Vers la beauté*, Éditions Gallimard, Paris 2019.
* L. Gaudé, *Paris, mille vies*, Actes Sud, Paris 2020.
* L. Gounelle, C. Told, *L’art vous le rend bien,* Calmann Levy, Paris 2019.

Ulteriori indicazioni bibliografiche saranno fornite a inizio corso.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Lezioni in aula, lavori pratici guidati per lo sviluppo delle competenze di produzione e comprensione orale e scritta.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Esame orale finale. Per l’esame scritto propedeutico a questo esame, si prega di fare riferimento al corso **Lingua francese 2** (cfr. sotto).

L’esame orale consiste nella presentazione da parte del candidato delle letture indicate durante le esercitazioni (30% del valore della valutazione finale), nell’analisi delle strutture morfosintattiche, grammaticali e delle scelte lessicali (30% del valore della valutazione finale) e nella presentazione di un “itinerario italiano per turisti francofoni” secondo le indicazioni fornite dalla docente (40% del valore della valutazione finale).

Le percentuali si riferiscono alla valutazione della presentazione dei contenuti e dei fattori costitutivi della produzione orale effettuata: appropriatezza morfosintattica e espressiva; adeguatezza nella realizzazione fonetico-fonologica; pertinenza delle risposte alle domande poste e attitudine al dialogo; approfondimento linguistico a partire dai testi analizzati.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Questo programma vale per tutti i livelli (principianti, intermedi, avanzati). La prova potrà essere sostenuta una volta superata la prova scritta (*cfr. sotto*).

Per un apprendimento proficuo e duraturo è richiesta una partecipazione proattiva alle lezioni e lo svolgimento regolare delle attività proposte per il consolidamento delle conoscenze e delle abilità linguistiche.

*Orario e luogo di ricevimento*

Gli orari di ricevimento verranno comunicati durante le lezioni.

*Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti.*

# Lingua francese per il turismo 2 (annuale)

## Dott.ssa Valeria Franzelli

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Il corso prevede il raggiungimento del livello B1+ del QCER per le lingue, consolidando e approfondendo le seguenti competenze acquisite durante la prima annualità di corso:

- capire i punti essenziali di un discorso e di documenti audio e audiovisivi in cui si parla in modo chiaro di argomenti familiari e di studio;

- interagire in molte delle situazioni che si possono presentare viaggiando in una zona dove si parla la lingua, partecipando, senza essersi preparato, a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o riguardanti la vita quotidiana (per esempio la famiglia, gli hobby, il lavoro, i viaggi e i fatti di attualità);

- esprimere la sua opinione, dare spiegazioni su opinioni e progetti;

- produrre messaggi scritti e orali corretti, coerenti e coesi;

- descrivere oralmente e in forma scritta esperienze e fatti.

Lo/a studente/ssa saprà formato/a in modo da sapersi esprimere non solo in contesti di quotidianità informale, ma anche in contesti professionali, prestando attenzione allo stile e al registro utilizzato in base alla situazione comunicativa nella quale si trova.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

1. *Consolidamento e approfondimento della grammatica e della fonetica di base (cfr. Prima annualità di corso).*

Studio della grammatica di livello B1/B1+:

- Approfondimento: la negazione e la restrizione.

- La formazione e l’utilizzo del congiuntivo

- L’accordo del participio passato: i verbi pronominali.

- I pronomi relativi composti

- I connettori logici

- I pronomi complemento doppi (COD; COI)

- Gli aggettivi e i pronomi indefiniti

- Gli indicatori di tempo

- La forma passiva

- Il gerundio, il participio presente, l’aggettivo verbale

- Il discorso diretto e indiretto

- La forma interrogativa indiretta

- L’espressione di un’opinione

- L’espressione dello scopo

- L’espressione della causa e della conseguenza

- L’espressione dell’opposizione e della concessione

- La *mise en relief*

1. *Acquisizione di lessico e funzioni adatti alla comunicazione in ambiti familiare, culturale e professionale d’interesse*

L’alimentation, le logement, la convivialité ; les émotions ; le monde du travail ; la consommation ; les relations sociales et interculturelles ; la presse généraliste et spécialisée ; les voyages dans l’espace français et francophone ; l’environnement ; les villes et les bourgs ; le patrimoine, la culture, l’art ; la protection sanitaire; le développement durable.

1. *Sviluppo delle competenze di lettura e produzione, ascolto e comprensione, sulla base di supporti audiovisivi e multimediali autentici.*

***BIBLIOGRAFIA***

Materiale disponibile su BlackBoard fornito dal docente.

Dufour et al., *Edito niveau B1* (éd. 2018), Didier, Paris 2018.

A. Caselli*, Grammaire en direct*, ELI Éditions, 2020 (con espansione online). [Acquista da V&P](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/caselli-amelia/grammaire-en-direct-per-le-scuole-superiori-con-e-book-con-espansione-online-9788853629401-687372.html)

Ulteriori indicazioni bibliografiche saranno fornite a inizio corso.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Esercitazioni relative al consolidamento delle conoscenze grammaticali e delle abilità di produzione e comprensione scritte e orali; attività di laboratorio; simulazioni; attività di presentazione a partire dall’ascolto di documento autentici.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Prova scritta nella quale sono valutate le abilità di produzione scritta, di comprensione scritta e orale, insieme alle conoscenze grammaticali e lessicali dello studente, secondo un format d’esame informatizzato di livello B1+ che sarà presentato durante il corso e per il quale sono a disposizione simulazioni presso il Centro per l’Autoapprendimento (CAP).

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

La prova di lingua francese scritta è propedeutica per il conseguimento della prova orale.

Per un apprendimento proficuo e duraturo è richiesta una partecipazione proattiva alle lezioni e lo svolgimento regolare delle attività proposte per il consolidamento delle conoscenze e delle abilità linguistiche.

*Orario e luogo di ricevimento degli studenti*

Gli orari di ricevimento verranno comunicati durante le lezioni.

*Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento e degli esami di profitto con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti****.***